

国际学术会议
International Conference

理性的命运
——启蒙的当代理解
**The Fate of Reason:
Contemporary Understanding of Enlightenment**

北京大学哲学系
北京大学外国哲学研究所
主办

歌德学院北京分院
北京大学德国研究中心
柏林自由大学哲学院
协办

Organised by
Department of Philosophy Peking University
Institute of Foreign Philosophy Peking University

Sponsored by
Goethe Institut Beijing
DAAD Center for German Studies (ZDS)
Free University Berlin Department of Philosophy

会议地点：北京卧佛山庄
Location: Beijing Mountain Resort of Reclining Buddha (Wo Fo Villa)

时间：2008年10月9日-11日
Conference dates: October 9 – 11, 2008

会议日程

Agenda

2008年10月9日

09. 10. 2008

20:00 -

自由沙龙 (免费供应啤酒和茶水)

Salon

2008年10月10日

10. 10. 2008

开幕式

主持人：韩水法

Opening
Speeches:

Host: Prof. Shuifa Han (Director of the Conference)

8:00-8:10

发言人 北京大学校长

Speaker President of Beijing University

8:10-8:20

发言人 赵敦华，北京大学哲学系主任

Speaker Prof. Dunhua Zhao (Chairman of the Department of Philosophy at Peking University)

8:20-8:30

发言人 阿克曼，北京歌德学院院长

Speaker Michael Kahn-Ackermann

8:30-8:40

照相 Taking Photos

2008年10月10日

10. 10. 2008

大会单元 (第一组): 启蒙的概念

Plenary Session (Session I):

The Concept of Enlightenment

主持人：Manfred Baum (乌帕塔尔大学)

Chair: Manfred Baum (Bergische Universität Wuppertal)

8:40 - 9:10

题目：启蒙的概念

Title: The Concept of Enlightenment

发言人：韩水法 (北京大学)

Speaker: Shuifa Han (Peking University)

- 9:10 - 9:40
题目：人性——启蒙洗礼后的义务感
Title: Humanity - An enlightened feeling based on duty
发言人：Volker Gerhardt (柏林洪堡大学)
Speaker: Volker Gerhardt (Humboldt-Universität zu Berlin)
- 9:40 – 10:10
题目：“后世俗”社会的批判理论——哈贝马斯与宗教
Title: The Idea of “Immanent Transcendence” - Chinese Tradition, Dewey and Habermas
发言人：童世骏 (华东师范大学)
Speaker: Shijun Tong (East China Normal University)
- 10:10–10:40
讨论
Discussion
- 10:40–11:00
茶歇
Tea Break
- 11:00-11:30
题目：诊断启蒙：分析三个估价问题
“Aufklärungsdiagnosen. Zur Analyse von drei Beurteilungsproblemen”
发言人：Rainer Enskat (哈勒大学)
Speaker: Rainer Enskat (Martin-Luther-Universität Halle)
- 11:30-12:00
题目：反启蒙与哲学的胎记
Title: Counter-Enlightenment and the birthmark of philosophy
发言人：关子尹 (香港中文大学)
Speaker: Tze-wan Kwan (The Chinese University of Hong Kong)
- 12:00-12:30
讨论：
Discussion
- 12:30–14:00
午餐
Lunch

<p>2008年10月10日</p> <p>10.10.2008</p>	<p>分组单元 (第二组): 启蒙与宗教批判</p> <p>Session II: Enlightenment and Critique of Religion</p> <p>主持人: 高毅 (北京大学)</p> <p><i>Host: Yi Gao (Peking University)</i></p>
<p>14:00 - 14:30</p>	<p>题目: 莱辛作品中的启蒙宗教批判与历史反思</p> <p>“Aufklärerische Religionskritik und historische Reflexion im Werk G. E. Lessings”</p> <p>发言人: Fritz Vollhardt (慕尼黑大学)</p> <p><i>Speaker: Fritz Vollhardt (Ludwig-Maximilians-Universität München)</i></p>
<p>14:30 - 15:00</p>	<p>题目: 启蒙与后现代</p> <p>Title: Enlightenment and the post-modernism</p> <p>发言人: 江怡 (中国社会科学院)</p> <p><i>Speaker: Yi Jiang (Chinese Academy of Social Science)</i></p>
<p>15:00 - 15:30</p>	<p>题目: 目的和谐: 康德论“开明宗教”的理想</p> <p>„Harmonie der Zwecke: Kant über das Ideal einer ‚aufgeklärten Religion‘“</p> <p>发言人: Claudia Bickmann (科隆大学)</p> <p><i>Speaker: Claudia Bickmann (Universität zu Köln)</i></p>
<p>15:30-16:00</p>	<p>讨论</p> <p>Discussion</p>
<p>16:00-16:20</p>	<p>茶歇</p> <p>Tea Break</p>
<p>16:20 - 16:50</p>	<p>题目: 启蒙的悖论</p> <p>Title: Paradox of Enlightenment</p> <p>发言人: 莫伟民 (复旦大学)</p> <p><i>Speaker: Weimin Mo (Fudan University)</i></p>
<p>16:50-17:20</p>	<p>题目: 对宗教进行启蒙, 施莱尔马赫、舍勒与“心灵逻辑”</p> <p>“Aufklärung über Religion. Friedrich Schleiermacher, Max Scheler und die ‚Logik des Herzens‘”</p> <p>发言人: Hans-Georg Pott (杜塞尔多夫大学)</p> <p><i>Speaker: Hans-Georg Pott (Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf)</i></p>

17:20-17:50	<p>题目：卢梭“公民宗教”概念的解读</p> <p>Title: Interpretation of Rousseau's concept of "civil religion"</p> <p>发言人：孙向晨（复旦大学）</p> <p><i>Speaker:</i> Xiangchen Sun (Fudan University)</p>
17:50-18:20	<p>讨论</p> <p>Discussion</p>
18:30 -	<p>晚餐</p> <p>Dinner</p>
20:00 -	<p>自由沙龙（免费供应啤酒和茶水）</p> <p>Salon (Free beer and tea)</p>

2008年10月10日	<p>分组单元（第三组）：启蒙中的政治、美学与革命</p> <p>Session III : Politics, Aesthetics and Revolution in Enlightenment</p> <p>主持人：Heiner Klemme（美因兹大学）</p> <p>Chair: Heiner Klemme (Universität Mainz)</p>
10. 10. 2008	

14:00 - 14:30	<p>题目：启蒙的阴影，霍克海默/阿多诺与萨德爵士</p> <p>“Shadows of the Enlightenment: Horkmeimer/Adorno and the Marquis de Sade”</p> <p>发言人：Winfried Schröder（马堡大学）</p> <p><i>Speaker:</i> Winfried Schröder (Philipps-Universität Marburg)</p>
14:30 - 15:00	<p>题目：</p> <p>Title:</p> <p>发言人：应奇（浙江大学）</p> <p><i>Speaker:</i> Qi Ying (Zhejiang University)</p>
15:00 – 15:30	<p>我们越是相知……作为启蒙先验先天的公共性</p> <p>“Je mehr wir voneinander wissen...Öffentlichkeit als transzendentes Apriori der Aufklärung”</p> <p>发言人：Hans Feger（柏林自由大学）</p> <p><i>Speaker:</i> Hans Feger (Freie Universität Berlin)</p>

15:30–16:00	讨论 Discussion
16:00–16:20	茶歇 Tea Break
16:20 - 16:50	题目：从身体的展现到展现的身体——试析启蒙运动时期德国的 戏剧表演理论与实践 Title: From the exhibition of the body to the exhibiting body: an analysis of performance theory and practice in the German drama in the Enlightenment 发言人：王建（北京大学） <i>Speaker: Jian Wang (Peking University)</i>
16:50-17:20	题目：“让每一个人都必然感兴趣的事物”——康德关于哲学的世 界概念 Title: „Was jedermann notwendig interessiert“ - Kants Weltbegriff der Philosophie 发言人：Jürgen Stolzenberg（哈勒大学） <i>Speaker: Jürgen Stolzenberg (Martin-Luther-Universität Halle)</i>
17:20-17:50	题目：欧洲早期启蒙中的他者——关于理性活力与无力的思考 “Das Fremde in der europäischen Frühaufklärung - Überlegungen zur Kraft und Ohnmacht der Vernunft” 发言人：李文潮（柏林布兰登堡科学院） <i>Speaker: Li Wenchao (Berlin Brandenburgische Akademie der Wis- senschaften)</i>
17:50–18:20	讨论 Discussion
18:30 -	晚餐 Dinner
20:00 -	自由沙龙（免费供应啤酒和茶水） Salon

<p>2008年10月11日</p> <p>11. 10. 2008</p>	<p>分组单元 (第四组): 启蒙与理性</p> <p>Session IV: Enlightenment and Reason</p> <p>主持人：江怡 (中国社会科学院)</p> <p>Chair: Yi Jiang (Chinese Academy of Social Science)</p>
<p>8:30 - 9:00</p>	<p>题目：启蒙对现代性：令人为难的理性审判</p> <p>“Enlightenment versus Modernity: The Uneasy Trial of Reason”</p> <p>发言人：Richard Velkley (杜兰大学)</p> <p><i>Speaker:</i> Richard Velkley (Tulane University)</p>
<p>9:00 – 9:30</p>	<p>题目：简析斯宾诺莎《圣经》批判之意图</p> <p>Title: An analysis of the intention of Spinoza’s biblical criticism</p> <p>发言人：吴增定 (北京大学)</p> <p><i>Speaker:</i> Zengding Wu (Peking University)</p>
<p>9:30-10:00</p>	<p>题目：启蒙反对启蒙</p> <p>Title: Aufklärung gegen Aufklärung</p> <p>发言人：Walter Jäschke (波鸿大学)</p> <p><i>Speaker:</i> Walter Jäschke (Ruhr-Universität Bochum)</p>
<p>10:00–10:30</p>	<p>讨论</p> <p>Discussion</p>
<p>10:30–10:50</p>	<p>茶歇</p> <p>Tea Break</p>
<p>10:50-11:20</p>	<p>题目：黑格尔关于费希特自我意识的概念</p> <p>Title: Hegel on Fichte’s Concept of Self-Consciousness</p> <p>发言人：刘哲 (北京大学)</p> <p><i>Speaker:</i> Liu Zhe (Peking University)</p>
<p>11:20-11:50</p>	<p>题目：休谟、康德与当代的亚里士多德式反启蒙</p> <p>Title: Hume, Kant und die aristotelische Gegenklärung der Gegenwart</p> <p>发言人：Heiner Klemme (美因兹大学)</p> <p><i>Speaker:</i> Heiner Klemme (Johannes Gutenberg-Universität Mainz)</p>

11:50-12:20

讨论

Discussion

12:30 – 14:00

午餐

Lunch

2008年10月11日

分组单元 (第五组): 启蒙与反启蒙

11. 10. 2008

Session V: Enlightenment and Counter-Enlightenment

主持人: Hans Feger (柏林自由大学)

Chair: Hans Feger (Freie Universität Berlin)

8:30 - 9:00

题目: 关于启蒙运动的矛盾性

Title: On the contradictions of the Enlightenment

发言人: 高毅 (北京大学)

Speaker: Yi Gao (Peking University)

9:00 - 9:30

题目: 自我启蒙: 知识与智慧间哲学张力域的自我认知与专制

Selbstaufklärung. Autognosie und Autokratie im philosophischen Spannungsfeld von Wissenschaft und Weisheit"

发言人: Günter Zöller (慕尼黑大学)

Speaker: Günter Zöller (Ludwig-Maximilians-Universität München)

9:30 – 10:00

题目: 自主与理性

Title: Self-independency and Reason

发言人: 尚新建

Speaker: Shang Xinjian (Peking University)

10:00-10:30

讨论

Discussion

10:30–10:50

茶歇

Tea Break

10:50–11:20

题目: 挑战启蒙、针对启蒙、反启蒙: 二十一世纪历史编撰中时期概念的状况

"Rival Enlightenments, Counter Enlightenments, and Anti-Enlightenments: The Status of a Period Concept in 21st-Century Historiogra-

	phy”
	发言人：John H. Zammito (美国莱斯大学)
	<i>Speaker:</i> John H. Zammito (Rice University, USA)
11:20-11:50	开阔思维方式的新路径——启蒙批判后的启蒙
	„Neue Wege einer erweiterten Denkungsart. Aufklärung nach der Kritik der Aufklärung“
	Monique Castillo (巴黎七大)
	<i>Speaker:</i> Monique Castillo (Université de Paris XII)
11:50-12:20	讨论
	Discussion
12:30 – 14:00	午餐
	Lunch
2008 年 10 月 11 日	大会单元 (第六组) : 启蒙与中国
11. 10. 2008	Plenary Session (Session VI) : Enlightenment and China
	主持人：John H. Zammito (美国莱斯大学)
	<i>Host:</i> John H. Zammito (Rice University, USA)
14:00 - 14:30	题目：康德的战争与和平
	Title: “Krieg und Frieden bei Kant”
	发言人：Manfred Baum (乌帕塔尔大学)
	<i>Speaker:</i> Manfred Baum (Bergische Universität Wuppertal)
14:30 - 15:00	题目：认同与说理：试论普遍主义的批判作用
	Title: Identity and Justification: On Universalism and its Critical Functions
	发言人：钱永祥 (台湾中央研究院)
	<i>Speaker:</i> Sechin Yeong-Shyang Chien (Academia Sinica)
15:00–15:30	讨论
	Discussion
15:30–15:50	茶歇
	Tea Break
15:50 - 16:20	题目：启蒙批判的几个重大误区
	Title: Several mistakes in criticism of Enlightenment

- 16:20-16:50
- 发言人：翟振明（中山大学）
Speaker: Zhai Zhenming (Sun Yat-sen University)
- 题目：启蒙的合法性危机——当代中国启蒙所遭遇的挑战
Title: The crisis of justification of Enlightenment: Challenges of Enlightenment in contemporary China
- 16:50-17:20
- 发言人：张志伟（人民大学）
Speaker: Zhiwei Zhang (Renmin University of China)
- 题目：启蒙理性与历史理性
Title: Reason of Enlightenment and Reason of history
- 17:20-17:50
- 发言人：赵敦华（北京大学）
Speaker: Zhao Dunhua (Beijing University)
- 讨论
Discussion
- 17:50-18:20
- 会议总结
Closing Session: Summary
- 发言人：Jürgen Stolzenberg（哈勒大学）
Speaker: Jürgen Stolzenberg (Martin-Luther-Universität Halle)
- 发言人：尚新建（北京大学）
Speaker: Shang Xinjian (Peking University)
- 19:00 -
- 晚宴
Banquet